

תאריך: 29.01.2018

محضر جلسة استثنائية رقم 1/2018 מיוחדת

عقد مجلس دبوریه المحلي جلسته الاستثنائية مיוחדת في قاعة جلسات المجلس المحلي وذلك يوم الاثنين الموافق 29.01.2018 وفي تمام الساعة 19:30 مساء.

الحضور:

1. السيد زهير يوسفيه – رئيس المجلس المحلي
2. السيد هشام أكتيلات – نائب رئيس المجلس المحلي
3. السيد فهمي اطرش - نائب رئيس المجلس المحلي
4. السيد عيسى ياسين - عضو المجلس المحلي
5. السيد معتز شايب – عضو المجلس المحلي
6. السيد د. فاضل ابو سبيه – عضو المجلس المحلي
7. السيد فؤاد نجار – عضو المجلس المحلي
8. السيد فضيل عكاشه – عضو المجلس المحلي
9. السيد محمد ارشيد – عضو المجلس المحلي

الغياب: السيد د. خالد مصالحه – قائم باعمال رئيس المجلس

حضور آخرون: السيد وجيه عزايه – محاسب المجلس المحلي, السيده منى مصالحه, المحامي ريجان نجار, المستشار القضائي, السيد عقيل نجار – محاسب, السيده عطاف عوض – المستشاره لشؤون المرأة, السيد نعيم أكتيلات – مدير ملعب كرة القدم, السيد ميسره إبراهيم السيد محمد درويش – سكرتير المجلس المحلي.

جدول الاعمال

1. إقرار الميزانية العادية لمجلس دبوریه المحلي لعام 2018

رئيس المجلس المحلي : سنة ميزانية جديده وكل عام واتم بخير – نحن بصدد إقرار الميزانية الأخيرة لهذه الفترة ,
الميزانية لهذه السنة حسب الاقتراح الأول كان 51651 الف ش.ج لكن تبين لنا انه لم نأخذ بالحسبان عدة
أمور وكالتالي :

1. מעמד האשה 100 אלף ₪
 2. תמיכות שדרוג דגיטל 300 אלף ₪
 3. משטחי גומי לגנים 100 אלף ₪
- وامور أخرى – وعليه تكون الميزانية المقترحة مبلغ وقدره 52,226 الف ش.ج – اطلب من مراقب
الحسابات السيد عقيل نجار ان يطلع الأعضاء على الميزانية المقترحة .

عقيل نجار : بلغت قيمة المدخولات والمصروفات للميزانية المقترحة 52,226 الف ش.ج موزعة كالتالي:

المدخولات : הכנסות

- ארנונה – 7,338 אש"ח
- עצמיות חינוך – 3,271 אש"ח
- עצמיות רווחה 120 אש"ח
- עצמיות אחר 1,344 אש"ח

وهذا يكون مجموع المدخولات الذاتية مبلغ وقدره 12,088 الف ش.ج
ومجموع المدخولات الحكومية من الوزارات مبلغ وقدره 34,881 الف ش.ج
مدخولات أخرى مبلغ وقدره 235 الف ش.ج
تخفيضات من الضريبة العامة , הנחות ארנונה הכנסות 3,200 אש"ח
مدخولات مشروطه – הכנסה מותנה 1,822 אש"ח
وهذا يكون مجموع المدخولات 52,226 الف ش.ج

المصروفات: הוצאות

- רואב عامة – שכר כללי 9,908 אש"ח
- פעاليات عامة פעלות כללית 11,425 אש"ח
- רואב تربיה وتعليم שכר חינוך 11,425 אש"ח
- פעاليات تربيه وتعليم – פעולות חינוך 6,872 אש"ח
- רואב רפاه – שכר רווחה 2,455 אש"ח
- פעاليات רפاه – פעולות רווחה 4,343 אש"ח
- تسديد قروض פרעון מלוות ביוב 235 אש"ח

هذا المبلغ تقوم بدفعه جمعية المياه والمجاري لكن يجب تسجيله في سجلات المجلس المحلي حسب تعليمات وزارة الداخلية

تسديد قروض أخرى 910 الف ش.ج

هذا البند تقلص بسبب اننا انهيينا تسديد قروض بقيمة 90 الف ش.ج شهريا أي يجب ضرب هذا المبلغ في 12 شهرا

مصرفات تمويل הוצאות מימון 100 אש"ח

مصرفات لمرة واحدة הוצאות חד פעמיות 200 אש"ח

تخفيضات الضريبة العامة הנחות ארנונה הוצאות 3,200 אש"ח

مصرفات مشروطة הוצאות מותנות 1,822 אש"ח

بذلك يكون مجموع المصروفات 52,226 الف ش.ج

في الفعاليات العامة نرى ان المجلس المحلي لم يستغل كل الميزانية كما هو مبين في الميزانية السنة السابقة كذلك في التربية والتعليم.

رئيس المجلس المحلي : هذه السنة سنتعاقد مع مستشار יוליא חינוכי لفحص مدخولات التربية والتعليم وهذا الفحص سيزيد من مدخولات التربية والتعليم من وزارة التربية والتعليم – في المجلس التي كلفت مستشار تبين ان هذه المجلس لا تحصل على كل الميزانية التي تستحقها لذلك لا نتلقى المدخولات التي تستحقها .

عيسى ياسين : قبل فترة كان برنامج تلفزيوني حول مكتب من تل ابيب الذي يعمل في عشرين مجلس محلي بهذا المجال .

عقيل نجار : הוצאות חד פעמיות يقسم الى قسمين .

1. مبلغ 70 الف ش.ج تخصص الى اثمان أسعار اسهم مياه ومجاري لاشخاص قاموا بدفع مقابل هذه الأسهم للمجلس المحلي قبل ان يحول مرفق المياه والمجاري الى اتحاد القرى ولم تركب هذه الأسهم لاصحابها نحن ملزمين بتمويل تركيب هذه الأسهم.
 2. القسم الثاني مخصص لانتخابات السلطة المحلية في شهر 10 يتم وضعها كمدخولات وكصرفات مقابل بعضها البعض لان من يمول الانتخابات هو وزارة الداخلية هذه السنة .
- بالنسبة للارنونا باواخر شهر 12 حصلنا على مبلغ 388 الف ش.ج من وزارة الداخلية מקרן ארנונה מממשלתית , بحيث تقوم وزارة الداخلية اخذ هذه المبالغ من البلديات الكبيرة الموجودة فيها ממשלה וממשלה وتحول هذه المبالغ للمجالس ذات الوضع الاجتماعي والاقتصادي סוליו אקונומי ضعيف وهذه الارنونا تضاف الى الارنونا في السلطة المحلية תתבסס על הארנונה השוטפת ברשות.

رئيس المجلس المحلي : مثل البلديات التي توجد بها משרדי ממשלה مستشفيات نحن نتلقى خدمات من مستشفى العفولة ومركز شرطة العفولة على سبيل المثال والخدمات التي تقدم بشكل منطقي وهذه المؤسسات تدفع ارنونا للبلدية لماذا لا توزع بشكل منطقي .

د. فاضل أبو سبيه : رئيس مجلس الشبلي كان بجلسة ليحصل على ارنونا من المنطقة الصناعية ايلون تابور رئيس المجلس المحلي : لم يحصل بعد لكن اليوم يدور الحديث على ان نحصل على حصة من الارنونا من 7722 תלשייה אילון תבור - المجلس الإقليمي غير موافق , لانهم قاموا بجباية المرحلة الأولى ويدعون انهم مستعدون لدفع الارنونا من שלב ב' وعلى هذا الشيء نحن مختلفون نحن لا نحكي فقط على 7722 תלשייה وانما أيضا على مستشفى العفولة والمؤسسات الحكومية الموجودة في المنطقة , هذه المؤسسات نخدمنا جميعا , لماذا يدفعوا فقط ارنونا للناصرة , الناصرة عليت والنفولة ونحن لا (לא נהנים) نحن نطالب ان يكون الدفع حسب معادلة معينة وتحول لنا هذه الأموال, في الجلسة الأخيرة اقترحوا 10% من قيمة هذه الارنونا ليس فقط لديوريه وانما لكل المنطقة , ديوريه, الشبلي , بستان المرح وكفار تابور وكل المنطقة لم نوافق على 10% وطلبنا 30% .
קרן ארנונה ממשלתית هي على الأمكنة المعفية من الارنونا חסכון לארנונה اخذنا هذه السنة 400 الف .

عقيل نجار : اخذنا 400 الف ش.ج وسيزيد المبلغ في سنة 2018 وفي سنة 2019 ويصبح المبلغ ثابت - في معادلة ثالثة للارنونا - تم تخصيص مبلغ 700 الف ش.ج הכנסה מותנת והוצאה מותנת - מיועדים לקולות קוראים كل اشترك في تمويل קול קורא يكون من هذه البنود ولا توجد حاجة لعمل ميزانيات غير عادية .

رئيس المجلس : هذه البنود تخصص خاصة ال ميزانيات كולות קוראים לחינוך , ספורט , מתנד"ס بمبالغ صغيرة ونحصل على هذه المبالغ قبل ان نعمل جلسة مجلس ونقر ميزانية غير عادية - في هذه الحالة نستغل هذه البنود לשלון من هذه البنود .

عقيل نجار : מלנק איזון כללי كان من المفروض ان يتم تقليصه بليون واحد وعشرين الف ش.ج - قبل جمعة, جمعة ونصف رئيس السلطات المحلية وقبله بعث مازن غنایم مكتوب لكل السلطات المحلية وهذا لأن يتم תקצוב מלנק האיזון באופן מלא ללא הפחתה .

وزارة الداخلية ابطلت تقليص الهبة العامة بناء على مكاتيب بيياس ومازن غنایم.
وعليه قمنا בתקצוב هذا البند بشكل كامل أي 15206 الف ش.ج كما كان في ميزانية 2017 .

رئيس المجلس: كانت الهيئة الموازنة ملائمة في سنة 2013 مبلغ وقدره 10500 الف ش.ج اليوم وصلنا مبلغ 15206 الف ش.ج هذا بسبب الجهود التي بذلت لابطال معادلة د"ש على أساسها يغيروا ملائمة توجها لمحكمة العدل العليا وتم تشكيل لجنة , وهذه اللجنة عيّنت وقمنا بشرح الدخل للأفراد في الوسط العربي على أساس دخل متدني הכנסות מנמום והשלמת הכנסה هذه الجلسة كانت بحضور الوزير الذي سأل مدير عام الوزارة اذا كان ما نطلبه صحيح - حسبنا وتبين ان ملائمة للوسط العربي ينقصه مبلغ 500 مليون ش.ج وزير الداخلة قام بتعيين لجنة وهذه اللجنة لأول مرة اعترفت باللجنة القطرية كممثل للسلطات المحلية وأقرت هذه اللجنة بنقص مبلغ 300 مليون للوسط العربي وسيكون زيادة في المستقبل من هذا المبلغ حصلنا على 5 مليون , نحن لا نطالب بمبلغ ال 500 مليون ش.ج ويمكن ان يصل ملائمة في دهوريه 17 - 18 مليون ش.ج في ال חינוך كان زياده .

عقيل نجار : في ال חינוך يوجد مدخولات حوالي 15 مليون 11,455 الف ش.ج من الوزارة ومدخولات ذاتية 3,271 ش.ج وهذا المبلغ החזר שכר من למל .

رئيس المجلس : لو ان المدرسة الثانوية بإدارة المجلس لزادت الميزانية بمبلغ 17 مليون شيكل .

عقيل نجار : وزارة الرفاه 5,284 الف ش.ج حسب التقرير السنوي דו"ח שנתי - מלנקים אחרים ממשרד הפנים مثل ما حصلنا على مبلغ 388 ش.ج كما نحصل على מלנקים לפנסיה צוברת , קופת גמל , שיפוי - הנחות ארנונה حسب سنة 2017 מלנק מותנה يكون במלנק אזור بقيمة 1.5 مليون شيكل .

وجيه عزايه: اصبح ال ملائمة مواتمة ثابت وذلك لأننا نصل الى نسبة الجباية .

عقيل نجار : بما اننا وصلنا الى نسبة 85% في الجباية تم تحويله في ملائمة رئيس المجلس : ميزانية المصروفات تقسم على أساس المدخولات الى اقسام المجلس

قسم التربية والتعليم , قسم الرفاه, قسم الصيانة, قسم الصحة ... - وهكذا .
الميزانيات في المشاريع وضعنا حسب الدخل لهذه المشاريع في زيادات في الميزانية תקציב נוער -
מחלקת נוער 100 אש"ח .

ملعب كرة القدم 350 الف لاורך אחזקה ושזרולא ואذا صعدا الى فرق الدرجة (أ) المصروفات ستزيد , مبالغ الميزانية توزعت على كل الأقسام في المجلس , اذا يوجد أي واحد عنده سؤال عقيل وجيه موجودان للإجابة على هذه الاستفسارات .

فضيل عكاشه: في الميزانية يتبين ان ميزانية ال חינוך فيها تقليص وميزانية الرياضة زادت هل في ميزانية ال חינוך عجز في زيادة مليون في الرياضة ونقص مليون في التربية والتعليم .

معتز شايب : في بنود الميزانية ביטולא كان 1,2 مليون وخصصت له 700 الف ش.ج
عقيل نجار : תקציב מיתר הוצאה לא מוכרת التي يتحمل المجلس المحلي مسؤوليتها السنة بما انهم اعترفوا בסיוע שנייה فان هذا المبلغ سينزل مقابل المدخولات .

وجيه عزايه: كانت الوزارة תחייב אותנו כמילא 1,222 الف ش.ج السنة تقوم الوزارة בחיוב اقل החזר הוצאה .

رئيس المجلس المحلي : في חינוך ורווחה نحن نأخذ المعطيات كما نحصل عليها من الوزارات ونشارك بما قيمته 25% من المصروفات لهذا المدخولات من الوزارة اقل .

ال חינוך نحن ملتزمون بوضع بنود الميزانية حسب לכל"מ يوجد تغيرات لكن نحن ننسخه من לכל"מ بالنسبة للرفاه آخر شهر (12) هي الميزانية للسنة القادمة .

فضيل عكاشه : الميزانية مركزة بالنسبة للرفاه ان قلت انه يوجد زيادة في الرياضة وتقليص في التربية والتعليم ما تم وضعه سنة 2017 في الرياضة تم صرفه كله .

رئيس المجلس المحلي : نحن نشارك في التعليم بقيمة 25% وعليه يكون المدخولات من الوزارة اقل ب 25% من جهة ספורט ما في لاודף בתקבולי ספורט – תקבולי ספורט באותו סכום لا تقدر ان نأخذ هذه المبالغ لبنود أخرى .

فضيل عكاشه : انا اتحدث عن القسم التابع لنا .

رئيس المجلس : في الرياضة

150 الف ش.ج אחזקת מגרש

200 الف ش.ج שדרולא מגרש

360 الف ش.ج زيادة بالميزانية

المجموع : 710 الف شيكل

يوجد عندنا في اطار ال נוער בפרויקטים בלתי פורמאלי לעומת العام لهذا تجد מחלקת

ספורט بزياده 200 الف אחזקת מגרש لم تكن موجودة .

150 الف لבודות קבלניות

توجد زيادة بنود في الميزانية لم تكن سابقا وهذه البنود لمشاريع ملزمين ان نخصصها للمشاريع חינוך בלתי פורמלי زاد بشكل - بالنسبة للرياضة يوجد مشاريع - يوجد فريق كرة القدم ويوجد חוגים , פרחי ספורט تشمل מדרכים , מאמנים ואתגרים لم تكن موجودة سابقا واليوم موجوده هذا الذي أدى لزيادة الميزانية .

معتر شايب : في ال חוגים المشاركين يشتركون في المصروفات في חוגים يكون סתם חוגים يكون عليها הכנסות .

رئيس المجلس المحلي : بالنسبة להכנסות מחוגים مسجله .

وجيه عزائزه : الدفع سيكون في المجلس المحلي .

عقيل نجار : تسجيل الدخل في الجباية - المدخولات .

رئيس المجلس المحلي : تم تسجيل مبلغ 150 الف ش.ج في الميزانية كدخل من ال חוגים لان الدفع سيكون في المجلس المحلي - نحن نمول كل ال חוגים بنسبة 60 - 70 % مثلا אופנים חוגים للنساء לכדור סל כדור לא للبنات نحن نمولهم بالكامل كذلك يوجد سفريات - الميزانية تم وضعها حسب لרכים وحسب נסיון לאבר هذه الميزانية تم وضعها بالمشاورات مع מדراء الأقسام وأكثر مع الذين يتعاملون بالصرف مثل مدير المشتريات نبيل - حيث طلبت من كل واحد ان يشير الى عقيل اين كانت المشاكل وأين لم يكن تخصيص مبالغ كفاية في البنود والبنود التي لم يخصص لها تمويل وبالاساس جلس عقيل ونبيل لبناء البنود بالشكل الصحيح في كل البنود التي كان فيها نقص .

معتر شايب : كانت مشكلة في תמיכת فريق كرة القدم הפולל - لهذا تم دفع المبالغ لهم في نهاية السنة. يكون صرف المبالغ خلال السنة .

وجيه عزائزه : تم التأخير بسبب ان الجمعية لم يكن لديها تصديق דיהול תקין .

رئيس المجلس : الجمعية قدمت طلب לקראת نهاية السنة بالمستقبل يجب ان تكون جمعية خاصة لفريق كرة القدم فقط.

فضيل عكاشه : جلست انا والمراقبة الداخلية وشرحنا لهم لاقامة جمعية לאמותה ولم يعملوا.

رئيس المجلس المحلي : في المستقبل لن نقوم بتمويل الفريق اذا لم يتم ياقامة جمعية خاصة لفريق كرة القدم .

عطاف عوض : انا اريد ان اتطرق لميزانية النساء هذه السنة مكتب المساواة الاجتماعية والجنسانية اصدر
KOL KOL واحنا بدبوريه نستحق 100 الف ش.ج - 90 الف من مكتب المساواة والمجلس المحلي 10
الاف ال KOL KOL او الوزارة حددت اين تصرف هذا المبلغ وقد حددوا ان نصرفه على موظفات المجلس
حسب مواضيع معينة لكن عندي سؤال هل تم تخصيص مبلغ في الميزانية
رئيس المجلس: وضعنا عشرة الاف, في سنة 2017 وضعنا 100 الف ش.ج لم تصرفوا منها أي شيكل .
عطاف عوض : انا لم اعرف

رئيس المجلس المحلي : جلسنا سوية ووضعنا المبلغ في الميزانية .
عطاف عوض : لم يكن عندنا منتدى نساء ولا نادي للنساء حاليا في عندنا منتدى نسائي .
رئيس المجلس المحلي : عندما تعملن فعاليات لا توجد مشكلة ان ازيد الميزانية وامول الفعاليات .

معتر شايب : שרתים בתי ספר יסודיים בי לאלא بسنة 2017 - 406 آلاف تقريبا وتم
تخصيص ميزانية 2018 مبلغ 1313 الف ش.ج .
عقيل نجار : كان שני סליפים אונחדו ביחד لهذا تم تخصيص المبلغ 1313 الف ش.ج وهذه المبالغ يتم
استرجاعها من لامل .
رئيس المجلس المحلي : طلب التصويت على إقرار الميزانية المقترحة لعام 2018.

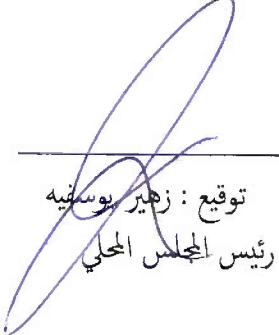
التصويت : صوت جميع أعضاء المجلس المحلي لجانب اقتراح رئيس المجلس المحلي .

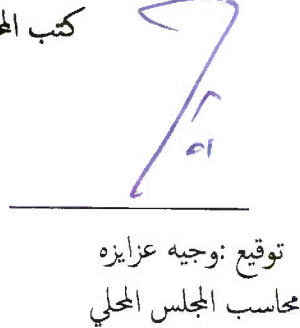
بعد المداولة :

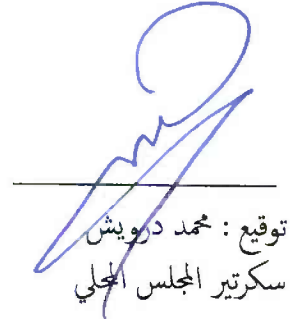
القرار : تقرر بالاجماع إقرار الميزانية المقترحة لعام 2018 حيث تكون المدخولات مبلغ وقدره 52,226 الف
ش.ج والمصروفات مبلغ وقدره 52,226 الف ش.ج.

اختتمت الجلسة في تمام الساعة 21:30 مساء

كتب المحضر : محمد درويش - سكرتير المجلس المحلي


توقيع : زهير يوسف
رئيس المجلس المحلي


توقيع : وجيه عزيزه
محاسب المجلس المحلي


توقيع : محمد درويش
سكرتير المجلس المحلي